

BOLLATE

Qui

ANNO VII • N 3

OTTOBRE 2002

All'ultimo giro, con lo stesso impegno del primo giorno

Mancano meno di cinquecento giorni alla conclusione del mandato. Se fossimo su una pista... fra un po' suonerebbe la campana dell'ultimo giro.

Se è vero, come è vero, che come Sindaco non sono più ri-candidabile (e comunque, come ho già detto non mi ricandiderei più), non mi sfiora nemmeno lontanamente il pensiero di vivere questi giorni galleggiando, con un occhio magari a scrutare l'orizzonte in cerca di qualche nuova proposta interessante per il futuro. Invece voglio vivere i giorni che mancano alla conclusione della "partita" con il massimo impegno, esattamente come dal giorno della mia elezione. E con me tutta la giunta. Anche se qualcuno, magari, spererebbe che mi limitassi a dirimere qualche inevitabile e inutile schermaglia politica.

Gli elettori, amici o avversari che siano, possono stare tranquilli.

Malgrado la separazione di Baranzate stia comportando tali e tante incombenze che neanche Vi immaginate, malgrado persistano residue



foto di Giulio Mesini

superficialità nel parterre politico amministrativo che obbligano a distrazioni indesiderate, malgrado resistono anche da noi coloro i quali pensano che le sorti politiche bollatesi dipendano dal vento romano... sono francamente convinto che solo noi possiamo essere gli artefici del nostro futuro. Per cui, con impegno e rimboccandoci le maniche, adoperiamoci per assolvere un compito verso chi ci ha votato e portiamo a termine il programma per migliorare la nostra città.

In questo numero di Qui Bollate (numero doppio!) troverete cosa

abbiamo intenzione di realizzare in un prossimo futuro. Per prima cosa abbiamo accantonato le risorse economiche necessarie. Utilizzando l'avanzo di amministrazione del bilancio 2001 abbiamo creato le condizioni iniziali per realizzare questi obiettivi. Non è tutto. Gli adempimenti sono tanti. Ma è sicuramente un inizio concreto. Indispensabile.

Nella seconda parte dedicata a Baranzate troverete quanto realizzato, quanto in via di realizzazione e quanto avremmo fatto. Se Regione Lombardia e Consiglio di Stato ce l'avessero permesso.

Da ultimo, abbiamo migliorato anche l'immagine del nostro giornalino. Finalmente le foto sono a colori. Un piccolo vezzo. Spero che vi piaccia.

Il Sindaco
Giovanni Nizzola

all'interno
Speciale Baranzate

Oltre 3 milioni destinati a progetti straordinari

La Giunta ha proposto al Consiglio, che ha poi approvato la relativa delibera, di destinare l'avanzo di amministrazione a progetti da concretizzare entro l'anno

“Una buona amministrazione si misura non tanto da quanto risparmia, ma dalla capacità di investire risorse, per migliorare i servizi o per garantire una risposta concreta ai bisogni espressi dalla collettività”: così il Sindaco, Giovanni Nizzola commenta la scelta del suo esecutivo di destinare oltre tre milioni di euro, quasi 6 miliardi delle vecchie lire, dell'avanzo di amministrazione a progetti che partiranno entro breve tempo. Una proposta che la Giunta ha presentato in Consiglio Comunale, ottenendo il via libera. “Il criterio scelto – spiega l'Assessore alle Finanze, Emanuele Castelnovo – per la selezione dei progetti, ai quali abbiamo poi deciso di destinare le risorse, è stato di verificare quelle iniziative che potessero essere concretizzate entro la

fine dell'anno”. Dimostrando, di fatto, una capacità di spendere in modo oculato e mirato le risorse pubbliche. Tenendo presente che un avanzo di amministrazione non si può applicare per l'attivazione di nuovi servizi, ma solo per interventi straordinari.

“Il nostro intervento è ad ampio raggio – prosegue Nizzola – perché abbiamo voluto integrare risorse già previste nel bilancio di previsione, allo scopo di far partire immediatamente alcuni interventi, che riteniamo di estrema importanza per la cittadinanza”. E il campo d'azione all'interno del quale è stata decisa la distribuzione delle risorse è molto ampio. Si va dal settore servizi sociali, con un impegno specifico relativo all'avvio della casa di riposo, a quello dello sport e della scuola, con la realizza-

zione di nuovi spogliatoi e il rinnovo degli arredi scolastici. Molte risorse sono destinate alla sicurezza, con progetti specifici che, integrati con quelli finanziati dalla Regione, consentiranno di potenziare maggiormente il controllo del territorio e garantire ai cittadini maggiore tranquillità. Importante anche l'impegno destinato all'ambiente, sia dal punto di vista della riqualificazione del verde pubblico sia dei torrenti d'acqua, vera risorsa storica della nostra realtà. Si è proceduto, da una parte, ad acquistare nuovi cestini che non solo svolgano la loro principale funzione, ma siano anche elementi di arredo urbano. Inoltre, verrà ripulito il torrente Nirone, in località Ospiate.

Oltre 600.000 euro (circa 1 miliardo e duecento milioni delle vecchie lire) sono stati destinati alla riqualificazione della statale Varesina, nel tratto della frazione di Ospiate, eseguendo un intervento che privilegia i pedoni e coloro che vanno in bicicletta, piuttosto che gli automobilisti. Si garantirà così una maggiore qualità di vita alla zona in previsione della realizzazione, da parte della Provincia, della variante alla Varesina.

Allo scopo di accrescere la sicurezza degli automobilisti, una parte dell'avanzo, circa 77.500 euro, sono stati destinati all'illuminazione della via Kennedy.

“L'avanzo applicato in seguito all'approvazione del consuntivo – conclude l'assessore Castelnovo – è frutto di risparmi registrati nel 2001 e parte di questi risparmi è ormai consolidata, tanto da consentirci di operare, nel prossimo anno, una riduzione delle tasse a favore di tutti i cittadini”.

Gli investimenti in sintesi

PROGETTO	EURO
• Fondazione Castellazzo	674.000
• Incarichi professionali per separazione Baranzate da Bollate e per razionalizzazione aziende pubbliche	104.000
• Interventi straordinari verde (Ascom)	258.000
• Polizza assicurativa per cittadini	53.000
• Progetti sicurezza	206.000
• Capitale per la casa di riposo	258.000
• Pulizia torrente Nirone	10.000
• Acquisto cestini	93.000
• Apparecchiature informatiche	104.000
• Trasferimento scuole materne	52.000
• Arredi scolastici	103.000
• Rinnovo reti telematiche delle scuole	15.000
• Sistemazione ex scuola di Castellazzo	129.000
• Realizzazione spogliatoi nuovo campo di via Po	258.000
• Riqualificazione Varesina (tratto di Ospiate)	620.000
• Illuminazione di via Kennedy	77.500
• Al consorzio trasporti GTM	50.000
• Aree mercati	103.000

Strumenti all'avanguardia per la sicurezza urbana

Oltre duecentomila euro dell'avanzo di amministrazione, per aumentare la dotazione della Polizia municipale e potenziare gli interventi nelle frazioni. Verrà acquistato un nuovo autovelox e un etilometro

Negli ultimi anni, la Giunta comunale ha dato segnali forti sul potenziamento della sicurezza. Sono partiti diversi progetti, per alcuni dei quali sono state predisposte apposite relazioni, alla scopo di ottenere finanziamenti regionali e provinciali.

L'Amministrazione ha voluto investire sulla ristrutturazione della sede del Comando di Polizia municipale, ma ha anche avviato progetti in collaborazione con altri Comuni limitrofi per garantire un presidio maggiore del territorio. Ora si punta al potenziamento delle apparecchiature e dei mezzi. Sono, infatti, 206 mila gli euro dell'avanzo di amministrazione destinati al rinnovo del "parco" macchine, delle dotazioni tecnologiche e per rendere operativo un coordinamento con la Regione, la Provincia e la Prefettura in materia di protezione civile.

Circa 7.700 euro serviranno per l'acquisto di cinque armi, con relativi accessori, da destinare ai nuovi agenti che verranno assunti e che entreranno ufficialmente in servizio entro il 2003, dopo il percorso di formazione.

Quasi 13 mila euro serviranno ad acquistare, in cofinanziamento con la Provincia, una Fiat marea da destinare al pattugliamento dei quartieri, in particolare di Cascina Nuova e Cascina del Sole. Poco più di 31.500 euro occorreranno per dotare il Comando di un'unità mobile attrezzata per l'infortunistica stradale. Le due attuali moto Guzzi saranno sostituite con altri mezzi di elevata efficacia operativa, per i quali l'investimento sarà di circa 23.000 euro. Il progetto prevede l'ac-



quisto di cinque kit, per le rilevazioni degli incidenti, quale dotazione delle autovetture. In questo caso, l'investimento richiesto è di 13.000 euro.

Nuovi automezzi andranno a sostituire quelli oggi utilizzati dalla squadra operai, che si occupa della segnaletica stradale. In particolare, è previsto l'acquisto di due autocarri, uno medio con gru e uno "leggero".

Per gli eventi di emergenza, sarà disponibile un fuoristrada che l'Amministrazione acquisterà per 36.000 euro. Il nucleo di protezione civile sarà dotato di apparati radio, che costeranno circa 10.000 euro, capaci di estendere il ponte radio della Polizia municipa-

le e di collegarsi con le centrali operative di emergenza di Prefettura, Regione e Provincia.

La Polizia municipale di Bollate sarà dotata anche di un nuovo autovelox, con telecamera, capace di stampare in tempo reale la foto del veicolo che ha commesso l'infrazione.

Tolleranza zero, inoltre, per coloro che si mettono alla guida dell'auto dopo aver bevuto un bicchierino di troppo. I vigili di Bollate, con un investimento previsto di circa 8 mila euro, potranno verificare se il tasso di alcol è inferiore a 0,50 gr/litro, così come prevede la modifica al Codice della strada apportata recentemente.

Un'assicurazione contro la criminalità

Cinquantemila euro, dell'applicazione dell'avanzo di amministrazione al Bilancio 2002, sono destinati alla stipula di una polizza assicurativa per le vittime della criminalità. Partirà il prossimo anno, appena sarà concluso l'iter di gara che porterà ad individuare la compagnia in grado di garantire la copertura a tutti i cittadini, sulla base di un massimale concordato con l'Amministrazione comunale. La polizza durerà un anno e sarà possibile rinnovarla. Un ufficio comunale fornirà tutte le informazioni utili e assisterà le eventuali vittime garantendo un supporto sulle procedure da seguire per la riscossione del premio assicurativo.

Due incarichi per razionalizzare le risorse pubbliche

L'Amministrazione Comunale ha deciso di chiedere aiuto a due professionisti per portare avanti altrettanti progetti strategici per l'Ente: il primo riguarda le aziende pubbliche che, entro il 2003, dovrebbero passare da quattro a due; il secondo, invece, è a supporto del processo di distacco della frazione di Baranzate dal Comune.

AZIENDE SPECIALI

Sarà il professor Marco Elefanti a fornire il sostegno tecnico-amministrativo e a realizzare lo studio strategico sulle aziende comunali, che

attualmente sono quattro:

- la Ascom, che gestisce la manutenzione del verde e gli immobili pubblici
 - l'Azienda Farmacie, che si occupa anche del trasporto disabili e dei centri estivi
 - l'Istituzione, che gestisce le materne di Cascina del Sole e Cassina Nuova
 - l'Azienda per i Servizi alla Persona, che dovrà gestire la casa di riposo.
- “L'obiettivo- spiega l'assessore al Bilancio, Emanuele Castelnovo - è di arrivare entro il 2003 ad avere due aziende, una che si occuperà dei ser-

Oltre centomila euro dell'avanzo di amministrazione sono stati destinati alla realizzazione di due studi strategici, uno per la separazione delle risorse tra Bollate e Baranzate e uno per una verifica sulle aziende comunali

vizi tecnologici e l'altra di quelli alla persona. Il primo passo sarà l'accorpamento dell'Azienda Farmacie e dell'Istituzione. Successivamente, quando sarà avviata la gestione della Casa di Riposo, si procederà all'ulteriore accorpamento”. Intanto si comincia con la trasformazione della Ascom in società per azioni. Dopo di che gestirà anche altri servizi, quali quello della raccolta rifiuti, del gas, del sistema delle fibre ottiche. Gli uffici comunali stanno anche valutando la possibilità di affidarle la gestione delle affissioni e dei parcheggi.

RISORSE SEPARATE BOLLATE-BARANZATE

La legge regionale di separazione del Comune di Baranzate non fornisce particolari indicazioni, se non per il trasferimento del personale, su come attuare tecnicamente la divisione delle risorse tra i due Comuni. Da qui la decisione della Giunta bollatese di incaricare un professionista che dovrà definire i criteri di separazione per ciascuna voce del bilancio, essere di supporto alla quantificazione dei valori finanziari da trasferire al nuovo ente e fornire una consulenza nel processo di negoziazione dei criteri e dei valori di separazione con il Comune di Baranzate.

Lo studio, realizzato dal dott. Enrico Guarini, consentirà anche di predisporre in modo corretto il bilancio di previsione 2003 per il Comune di Bollate, tenendo conto del processo di distacco in atto.

Castellazzo: 775 mila euro per la fondazione

L'Amministrazione comunale, allo scopo di perseguire l'obiettivo di diventare partner della società attualmente proprietaria di Villa Arconati, ha deciso di destinare 674.000 euro, dell'avanzo di amministrazione, alla futura fondazione. La somma va aggiunta ai circa 200 milioni delle vecchie lire accantonati l'anno scorso, sempre come avanzo, fino ad arrivare ad un totale di quasi 775 mila euro (quasi un miliardo e mezzo in lire).

L'ulteriore impegno economico è la dimostrazione dell'interesse da parte dell'Amministrazione di Bollate rispetto al futuro della Villa. Anche se Provincia di Milano e Regione Lombardia hanno manifestato una scarsa attenzione al problema.

Migliori attrezzature informatiche

Proseguirà la sostituzione di alcune attrezzature informatiche, grazie anche all'apporto di 104.000 euro dell'avanzo di amministrazione.

In particolare, l'obiettivo è sostituire i “personal computer” di alcuni uffici, acquistare il nuovo server per il protocollo della posta ed, eventualmente, per il potenziamento del sito internet comunale.

Circa 300 mila euro per le scuole private e pubbliche

Circa 52.000 saranno destinati alle materne private in un rapporto di sussidiarietà, gli altri per quelle pubbliche dell'obbligo per arredi e la riorganizzazione della rete telefonica

Contributi alle materne private. Una scelta mirata dell'Amministrazione e un gesto concreto, quale ulteriore dimostrazione dell'attenzione nei confronti delle istituzioni private, con particolare riguardo ai servizi per l'infanzia. Da qui la decisione di destinare circa 52.000 euro alle scuole materne private bollatesi. "Lo ritengo commenta l'Assessore alla Pubblica Istruzione Francesco Vassallo – un punto importante e qualificante dell'azione amministrativa. D'altra parte, le convenzioni siglate con gli istituti privati del nostro comune hanno dato risultati positivi. In un rapporto di collaborazione e sussidiarietà, abbiamo attivato le utili sinergie che consentono alle famiglie con figli in età prescolare di avere a disposizione ulteriori spazi. Con l'ulteriore destinazione di una quota dell'avanzo di amministrazione – prosegue l'assessore – si vuole dare un riconoscimento a quelle scuole che hanno messo in campo sforzi econo-

mici e strutturali per istituire nuove classi e rispondere quindi ad un bisogno delle mamme e dei papà bollatesi". I contributi saranno erogati sulla base di criteri oggettivi che prenderanno in esame il tipo di interventi eseguiti. Per ora l'assessorato ha provveduto ad inviare una comunicazione alle scuole affinché indichino se e quali lavori sono stati fatti. Successivamente verranno distribuiti i contributi.

INTERVENTI STRAORDINARI PER GLI ARREDI DELLE SCUOLE PUBBLICHE

L'Amministrazione ha previsto interventi straordinari, per 103.000 euro, anche per le scuole materne, elementari e medie pubbliche. "È uno stanziamento – spiega l'assessore Vassallo – che si aggiunge alle risorse già previste nel Piano per il diritto allo studio e a quelle comunali erogate su specifici progetti presentati dalle direzioni didattiche". In particolare, l'Ente verifi-

cherà le richieste dei dirigenti scolastici e provvederà all'acquisto del materiale, quali banchi, lavagne, sedie, ecc. "Siamo convinti- prosegue Francesco Vassallo – che l'intervento dell'assessorato consenta di elevare lo standard qualitativo delle scuole pubbliche e di coprire, almeno in parte, i fondi che il ministero all'Educazione non ha stanziato".

Entro novembre, l'ufficio pubblica istruzione provvederà ad indire una gara d'appalto e, una volta individuato il fornitore, si provvederà al collocamento degli arredi nelle diverse sedi scolastiche. Il capitolato d'appalto, con gli arredi da acquistare, per i quali è stata prestata una particolare attenzione in relazione alla qualità dei materiali, è già pronto.

RAZIONALIZZAZIONE DELLA TELEFONIA

Quindicimila euro dell'avanzo di amministrazione sono stati destinati alla riorganizzazione e razionalizzazione delle linee telefoniche e di quelle con accesso ad internet.

"Doteremo di nuovi centralini le segreterie didattiche – spiega l'assessore – eliminando le linee superflue. L'obiettivo è duplice: da una parte garantire servizi adeguati alle scuole, visto che per internet abbiamo previsto linee Adsl; dall'altra, sarà possibile togliere i vecchi centralini il cui costo di manutenzione era diventato proibitivo e avere un controllo più efficace sulla spesa". Il progetto partirà entro la fine di novembre.

Da ex scuola a centro aggregativo

Un impegno straordinario di 129.000 euro è stato destinato dall'Amministrazione comunale al recupero di un immobile che veniva utilizzato, alcuni anni fa, come scuola elementare in località Castellazzo. L'obiettivo è di trasformare l'edificio, in parte in un centro per attività ludiche, aggregative e culturali e dall'altra, quale sede distaccata della Polizia del Parco delle Groane. Ed è proprio quest'ultimo che seguirà tutto il progetto ed entro alcune settimane presenterà alcune proposte. L'obiettivo è avere pronto l'edificio sistemato entro un anno. Per l'Amministrazione sarà anche l'occasione per rispondere alla richiesta di una sede per il Consiglio di circoscrizione di Ospiate/Castellazzo e per mettere a disposizione delle associazioni della zona un punto di aggregazione.

Interventi straordinari per il verde e i corsi d'acqua

Duecentosessantottomila euro per interventi sul verde pubblico e sulla riqualificazione di alcuni corsi d'acqua in tutto il territorio

L'Amministrazione comunale ha deciso di destinare 258 mila euro all'Ascom per la manutenzione straordinaria di alcune aree verdi, in un primo momento non comprese tra quelle gestite direttamente dall'azienda comunale. "L'idea - spiega l'Assessore al Bilancio, Emanuele Castelnovo - è stata di suddividere l'importo in due parti: 150 mila euro circa per interventi non previsti all'inizio dell'anno e 100 mila da usare in stretta collaborazione con il settore ecologia, allo scopo di eseguire lavori di sistemazione del verde laddove si è reso necessario".

Si tratta, in particolare, di mettere in ordine alcune zone acquisite dal Comune come risultato di convenzioni. Aree ad uso pubblico sistemate dai privati, ma che oggi necessitano di una manutenzione costante. Lo stanziamento permetterà anche di procedere con le opere di finitura.

Inoltre la Ascom dovrà provvedere ad interventi di potatura laddove, fino ad ora, non erano necessari. Per questo è stato messo a punto uno specifico programma di interventi.

LA PULIZIA DEI TORRENTI

Diecimila euro sono stati destinati alla pulizia straordinaria dei torrenti. Il Comune, nei mesi scorsi, ha ricevuto un contributo da parte della Regione Lombardia per la pulizia del torrente Nirone, nel tratto che scorre all'altezza di Ospiate, in quanto nell'alveo si sono depositati, nel tempo, numerosi detriti di varia na-

tura. Purtroppo, i fondi giunti dalla Regione Lombardia non sono sufficienti per portare a termine il progetto nella sua interezza. Così l'Amministrazione ha deciso di integrare la somma e far procedere i lavori, che prevedono l'asportazione dei fanghi dal fondale, in modo da ridare l'aspetto originario al torrente.

Gli uffici comunali avevano chiesto finanziamenti alla Regione anche per altri progetti. In particolare per ripu-

lire le sponde dei torrenti Pudiga, Guisa e Cavo Porro. L'Amministrazione e in particolare l'Assessore all'Ecologia Pietro Prisciandaro hanno comunque deciso di intervenire eseguendo anche la potatura dei cespugli e la conseguente pulizia, anche per sgomberare un po' l'alveo e far scorrere meglio l'acqua che ristagna, soprattutto dopo le numerose precipitazioni atmosferiche dell'ultimo periodo.

Trecento nuovi cestini

Novantatremila euro dell'avanzo di amministrazione sono stati destinati ad una nuova dotazione di cestini, da collocare in diverse parti della città. In parte sostituiranno alcuni ormai inutilizzabili e in parte permetteranno di potenziarne il numero sul territorio.

I lavori sono iniziati nel centro di Bollate, dove si possono già vedere. È stata prestata una particolare cura all'estetica di quanto acquistato, in modo che venisse armonizzato con l'arredo urbano, sia dal punto di vista del colore sia dello stile. Successivamente si interverrà nelle frazioni, nelle vie o nelle piazze principali o comunque di maggiore utilizzo. Successivamente si vedrà, insieme all'Ascom, la dotazione di cestini e le caratteristiche di quelli all'interno delle aree verdi.



Nuovi spogliatoi nel campo sportivo di via Po

Occorreranno, secondo le previsioni, circa 258 mila euro già finanziati con l'avanzo di amministrazione. L'obiettivo è garantire più spazi alle società sportive

Nella zona di via Po esiste già un centro sportivo che, in seguito a due interventi edilizi, verrà ruotato di 180° rispetto all'attuale posizione. Uno spostamento che permetterà di avere a disposizione uno spazio maggiore per la struttura. Oltre al nuovo campo di calcio, agli spogliatoi e all'illuminazione che verranno completamente rifatti, l'assessorato allo Sport ha voluto dare una risposta alle richieste delle società che allenano i loro giovani atleti nel centro comunale. Da qui l'idea di stanziare 258.000 euro dell'avanzo di amministrazione per la costruzione di un nuovo blocco di spogliatoi.

In un primo momento serviranno per consentire una rotazione fra le diverse squadre che lo frequentano. Però non si esclude, per il futuro, l'avvio di nuove attività sportive visto l'ampio spazio a disposizione.

Fondi per la Casa di Riposo

L'Azienda Pubblica Servizi alla Persona, incaricata di gestire la Casa di Riposo bollatese, riceverà 258.000 euro dal Comune per la sua attività nei prossimi mesi.

Un impegno straordinario, derivante dall'avanzo di gestione dell'anno scorso, che consentirà di coprire i costi di funzionamento fino a quando non saranno interamente coperti dalle rette dei degenti.

La riqualificazione della Varesina

La frazione di Ospiate è tagliata in due dalla Varesina. L'obiettivo dell'Amministrazione comunale è trasformare quel tratto di strada provinciale in urbana, eseguendo una serie di interventi per restringere la carreggiata e garantire maggiore sicurezza ai pedoni e ai ciclisti. L'impegno economico stanziato è notevole. Si tratta di circa 620 mila euro recuperati dall'avanzo di gestione del 2001. Gli uffici stanno già approntando il progetto preliminare che prevede, oltre al restringimento delle corsie percorse dalle autovetture, il rifacimento dei marciapiedi con materiale pregiato (il porfido), alberature, una pista ciclabile e parcheggi. In tal modo sarà possibile limitare la velocità dei veicoli e restituire alla frazione una fetta del proprio territorio. Il progetto è stato deciso dalla Giunta Nizzola, anche in previsione della realizzazione, da parte della Provincia con contributi regionali, della variante alla Varesina. Progetto che dovrebbe ricevere un'accelerata, visto che rientra nell'ambito della creazione del polo fieristico Rho-Però.



Illuminazione in via Kennedy

La via Kennedy è una strada periferica realizzata a scapito di oneri di urbanizzazione. Nella sua prima fase di intervento si decise di predisporre le linee per l'illuminazione, che sarebbe stata però eseguita in un secondo tempo. Vista la disponibilità di risorse, la Giunta ha deciso di destinare 77.500 euro dell'avanzo di gestione del 2001 per illuminare tutta la via. Il progetto è già pronto e sarà approvato nei prossimi giorni. Poi si potrà procedere con la gara d'appalto ed eseguire l'intervento.

Interventi nelle aree mercato

Verranno eseguiti alcuni interventi migliorativi nelle aree mercato di Bollate e di Cassina Nuova, soprattutto nella zona di vendita del pesce. L'obiettivo è migliorarle dal punto di vista urbanistico e dell'arredo urbano e renderle funzionali anche come aree parcheggio. L'investimento straordinario, impegnato con l'avanzo di amministrazione, ammonta a 103.000 euro.

“Invito a teatro”: aumentano le proposte

La formula è la stessa dell'anno scorso, ma gli spettacoli sono passati da otto a dodici, oltre alla possibilità di assistere ad un'opera nel “tempio” della lirica, l'Arena di Verona

La Biblioteca di Bollate, nell'ambito delle iniziative della stagione 2002/2003, propone anche quest'anno la rassegna “Invito a teatro”. Aperta nei giorni scorsi la campagna abbonamenti, per la quale sono state riproposte le formule utilizzate lo scorso anno. La possibilità di scelta si è ampliata rispetto alla stagione trascorsa, passando da 8 a 12 spettacoli, più un'opera all'Arena di Verona. Si potrà scegliere di sottoscrivere il pacchetto del Piccolo Teatro che prevede cinque spettacoli (con l'incremento di 9 euro per il servizio pullman obbligatorio) oppure decidere più liberamente di avere un abbonamento, ricorrendo alla formula dei 3 spettacoli (con l'incremento di 5,50 euro per il servizio pullman obbligatorio).

Il pagamento degli abbonamenti si effettua tramite:

- pos bancomat
- bollettino di c/c n. 51520203 che si potrà ritirare in biblioteca (causale da indicare sul retro: Invito a teatro 2002/2003)

È possibile prenotare gli spettacoli singoli all'inizio di stagione. I biglietti si ritirano una settimana prima dello spettacolo. Il servizio pullman (costo 3,50 euro a persona) è previsto qualora si raggiunga il numero di 50 partecipanti.

Gli spettacoli: “The full monty” - “Va tutto bene” - “Vecchia Europa” si pagano all'atto della prenotazione.

Il programma può subire variazioni, indipendenti dalla volontà degli organizzatori dell'iniziativa.

ABBONAMENTI DI TIPO A

Cinque spettacoli al Piccolo Teatro di Milano (Teatri Grassi - Strehler - Studio)
Prezzo intero:

79,00 euro comprensivo di pullman

Prezzo ridotto:

64,00 euro comprensivo di pullman

ABBONAMENTO DI TIPO B

Tre spettacoli a scelta tra quelli presentati nella locandina

Prezzo: corrisponde alla somma dei singoli biglietti con l'aggiunta di 5,50 euro per il pullman

Per informazioni: biblioteca di Bollate - tel. 02 35005510 (Lorena Fontana - Fanny Pellini - Mara Sorte).

Il Programma

Venerdì 18 ottobre 2002

Teatro Nuovo - **The full monty**
Musical di T. McNally e D. Yazbek
Regia: G. Proietti
con: G. Ingrassia - poltrona € 22,00

Giovedì 24 ottobre 2002

Teatro Smeraldo - **Va tutto bene**
Regia: B. Grillo
di e con B. Grillo - poltrona € 28,00

Giovedì 7 novembre 2002

Filaforum - **Notre Dame de Paris**
di D. Zard - Musiche R. Cocciante
trib. centrale 2° anello o laterale 1° anello € 44,00

Venerdì 15 novembre 2002

Teatro Studio - **Vecchia Europa**
di D. Tessa - Regia: G. Carutti
con P. Mazzarella - balconata € 13,50
€ 11,50 (ridotto a/g)*

Venerdì 10 Gennaio 2003

Teatro Grassi - **Il Volpone**
di B. Jonson - Regia: G. Mauri
con G. Mauri - platea € 21,50
€ 13,50 (ridotto a/g)

Venerdì 24 gennaio 2003

Teatro Carcano - **Mal di madre**
di P. Oliver Scotto
Regia: P. Rossi Gastaldi
con F. Valeri - poltronissima € 20,00

Venerdì 7 febbraio 2003

Teatro Manzoni - **Storia d'amore e d'anarchia**
di L. Wertmuller - Regia: L. Wertmuller
con G. De Sio e Elio - poltrona € 23,10

Venerdì 21 febbraio 2003

Teatro Strehler - **Prometeo incatenato**
di Eschilo - Regia: L. Ronconi
con F. Branciaroli - platea € 21,50
€ 13,50 (ridotto a/g)

Venerdì 7 marzo 2003

Teatro Strehler - **Bocca tango**
con J. Bocca - balconata € 16,00
€ 11,50 (ridotto a/g)

Venerdì 14 marzo 2003

Teatro Carcano - **Provaci ancora, Sam**
di W. Allen - Regia: M. Navone
con L. Vasini e E. Iacchetti - poltronissima € 20,00

Venerdì 4 aprile 2003

Teatro Grassi - **Traviata**
Regia: G. Vacis - con L. Costa
€ 16,00 - € 13,50 (ridotto a/g)

Venerdì 11 aprile 2003

Teatro Carcano - **La scuola delle mogli**
di Moliere - Regia: J. Lassalle
con G. Bosetti - poltronissima € 20,00

* (g) giovani: fino ai 25 anni

(a) anziani: dai 60 anni

Anima e poesia la pittura di Vitaliano Galimberti

L'Assessorato alla Cultura propone, dal 14 al 26 ottobre, una mostra con la selezione di alcune fra le opere più belle realizzate dall'artista bollatese

Ln lui, nei suoi dipinti, realizzati con tecniche diverse a seconda del periodo e del desiderio di far trasparire un'anima da ognuna delle sue tele, è forte il sentimento poetico dell'arte. È un po' una memoria storica della città e i suoi lavori, premiati in tutto il mondo, rappresentano la testimonianza del passato lombardo, fatto principalmente di agricoltura. "Vitaliano Galimberti è un artista valente, con una sua storia notevole – dice l'Assessore alla Cultura, Francesco Vassallo – e discende direttamente da Melchiorre Galimberti che, intorno al 1800, si è trasferito da Paina, vicino a Seregno, a Castellazzo di Bollate. La famiglia di Vitaliano ha abitato alla Corte Nuova fino a pochi mesi fa, quando la mamma, decana castellazese di 96 anni, se n'è andata per altra dimora. Vi abitano an-



cora un suo zio e una sua zia, il primo nella 'Curt del ferè' e la seconda in Corte Nuova".

LA MOSTRA

Da qui l'idea di organizzare, dal 14 al 26 ottobre una personale dell'artista che ha ricevuto premi fin da ragazzo, quando la passione per la pittura lo ha coinvolto nel profondo del suo cuore e della sua anima. L'inaugurazione è prevista per sabato 12 ottobre alle ore 17.00 presso la sala mostre della biblioteca comunale di Bol-

late, in piazza generale Carlo Alberto Dalla Chiesa 30. L'esposizione rimarrà aperta fino al 26 ottobre con i seguenti orari:

- lunedì dalle ore 15.30 alle 19.15
- da martedì a giovedì dalle ore 9.00 alle 22.45
- venerdì dalle ore 9.00 alle 19.15
- sabato dalle ore 9.00 alle 18.00

L'ingresso è libero.

Per ulteriori informazioni, si può contattare lo 02.350.05.501/8

Chi è l'artista

Nato nel 1927, Vitaliano Galimberti è cresciuto a Castellazzo di Bollate. Elementi importanti nella sua vita di uomo e di artista: la casa colonica, le grandi aie, le corti, i campi, il canale irriguo, il bosco, la pieve. La passione per il disegno e la pittura emergono presto e così, appena quattordicenne, va a studiare per un biennio al liceo artistico "Beato Angelico" (1941-42). Il bilancio familiare, tuttavia, non gli consentirà di proseguire. Eppure i colori e i pennelli sono già la sua vita e così, per continuare gli studi, troverà modo di entrare nell'atelier del professor Augusto Colombo, in piazza Borromeo a Milano, rima-

nendovi due anni come discepolo/aiutante. Costretto a lavorare fin da ragazzo per mantenere la mamma e il fratello più piccolo, Vitaliano Galimberti ha frequentato la scuola privata di nudo a Brera e le lezioni dell'architetto Battaini.

Tranne la parentesi di pochi anni a Milano, l'artista ha sempre vissuto all'interno del vecchio borgo oppure, come oggi, molto vicino.

"Dalla finestra del suo studio-appartamento si può ancora contemplare una fetta di Parco delle Groane ed ammirare, se l'aria è limpida, il grandioso profilo delle Alpi all'orizzonte. Nella sua pittura si ritrovano queste vedute, angoli e ambienti

del suo borgo, una certa Milano e poi lampi e contemplazioni di Sardegna e di Liguria, nature morte, fiori, ritratti, nudi. Ama tutte le tecniche: olio, tempera, pastello, acquarello".



Visite ambulatoriali prenotate in farmacia

Il servizio entrerà a regime entro la metà di ottobre. Sarà così più agevole, soprattutto per gli anziani, fissare i giorni in cui effettuare le diverse visite

E arrivata come una doccia fredda la comunicazione del 23 agosto scorso con la quale l'Asl, distretto 1 di Garbagnate Milanese, informava il Sindaco di Bollate che, dal 2 settembre, i servizi Cup (Centro unico di prenotazione) sarebbero stati sospesi. Una decisione che ha provocato un'immediata reazione da parte del primo cittadino bollatese, Giovanni Nizzola e dell'assessore ai Servizi Sociali, Luigi Boffi che hanno scritto al direttore generale dell'Azienda sanitaria chiedendo di "mantenere il servizio Cup presso i locali del distretto di via Madonna, a Cassina Nuova". "Questo al fine di non sospendere - hanno scritto - un servizio importante per la popolazione, in attesa che la nostra Azienda Speciale Farmacie possa inserirsi nel circuito predisposto dall'Azienda Ospedaliera Salvini". Il 16 settembre scorso è iniziato il corso di formazione al quale stanno partecipando i responsabili delle quattro farmacie comunali (quella di Cassina Nuova, di Ospiate e le due di Bollate).

"La nostra richiesta di mantenere il Cup a Cassina non è stata soddisfatta - spiega l'assessore Boffi - perché, nel frattempo, l'azienda ospedaliera ha cambiato il software, da utilizzare per le prenotazioni on line. Da qui la decisione di partire con un percorso di formazione per i responsabili delle farmacie. Con rammarico, però, visto che per il distretto di Cassina abbiamo investito molte risorse, allo scopo di offrire servizi sanitari adeguati alla popolazione". La struttura



continuerà ad ospitare il Cps (Centro psico-sociale, ndr), punto di riferimento per centinaia di abitanti anche di Novate e Paderno.

"Una condizione di momentaneo disagio - prosegue Boffi - che, una volta entrato a regime il servizio, sarà superata dalla possibilità di prenotare esami in cinque punti diversi della città". Sulla base della convenzione (firmata dall'azienda ospedaliera G. Salvini di Garbagnate, dall'Associazione chimica farmaceutica lombarda fra titolari di farmacia e dalla Confservizi Lombardia, associazione delle Farmacie pubbliche) dovranno essere assicurati, tra gli altri, i seguenti servizi:

- "prenotazione a favore dell'utenza, per via telematica, di prestazioni specialistiche ambulatoriali ad esclusione degli esami da laboratorio ad accesso diretto, da effettuarsi presso le sedi dell'azienda (Salvini, ndr)
- riscossione dall'utenza della quota

di partecipazione alla spesa sanitaria relativa alle prestazioni richieste, per la quale verrà emessa regolare ricevuta"

Non verranno prese prenotazioni per prestazioni specialistiche "erogate in regime di libera professione o comunque quelle per le quali è necessario emettere fattura".

"Il cittadino - si legge sempre nella convenzione - analogamente a quanto avviene nei Cup ospedalieri, potrà accedere alla prenotazione in farmacia decidendo di:

- procedere al pagamento dell'eventuale quota di partecipazione contestualmente alla prenotazione stessa e, in tale caso, gli verrà rilasciata ricevuta del pagamento (...)
- in alternativa, effettuare il pagamento della prestazione presso la farmacia stessa o presso la cassa del poliambulatorio ospedaliero in un momento successivo, ma, comunque, prima che venga effettuata la prestazione".

Uno sportello per i lavoratori stranieri

È stato attivato dall'Amministrazione comunale per fornire informazioni, consulenza, aiuto nella compilazione della "dichiarazione di emersione da lavoro irregolare"

La Giunta comunale ha deciso di attivare un servizio per gli extracomunitari in collaborazione con la Caritas ambrosiana. Lo sportello informativo sulla cosiddetta legge Bossi/Fini, per la regolarizzazione dei lavoratori stranieri è rimasto aperto martedì 17 e mercoledì 25 settembre, l'1 ottobre e il 9 ottobre, sia a Bollate sia a Baranzate.

"Lo avevamo già fatto con la Turco/Napoletano - dice l'assessore ai Servizi Sociali, Luigi Boffi - e allora, come oggi, abbiamo chiesto la collaborazione di persone qualificate, quali sono coloro che fanno parte della cooperativa Farsi prossimo, della Caritas milanese". Il nuovo servizio si propone di fornire informazioni, consulenza, aiuto per la compilazione della "dichiarazione di emersione da lavoro irregolare".

Anche il personale comunale del settore sociale - che ha seguito un apposito corso di formazione e aggiornamento sulla legge Bossi/Fini, ma anche di relazione - è rimasto a disposizione di tutti coloro che si sono rivolti allo sportello informativo.

L'iniziativa si inserisce in un progetto più ampio, portato avanti negli ultimi anni dall'Amministrazione comunale anche con la collaborazione della cooperativa Farsi prossimo. Per la prima volta nel 2002, è stato attivato un servizio di mediazione culturale e linguistica nelle scuole dell'obbligo, con interventi specifici anche nei nidi e nelle materne.

Fra alcune settimane sarà, inoltre, pronta la nuova modulistica, tradot-



ta in almeno cinque lingue, relativa ai diversi servizi sociali. Ed entro la fine di ottobre partiranno due corsi, uno a Bollate e uno a Baranzate, di

italiano per stranieri in collaborazione con l'Auser e le Acli. Un'iniziativa che si ripete, con successo, da circa otto anni.

Conversazioni con i genitori

Quali le opportunità educative nel rapporto con i figli? Quali le collaborazioni possibili? Quali le sfide e i dubbi? Perché immaginare, favorire, praticare occasioni di autonomia dei propri figli? Sono tante le domande di fronte alla crescita di persone disabili. A questi, e a tanti altri quesiti, sta cercando di dare una risposta il ciclo di incontri dal titolo "Conversazioni con i genitori, disabilità e percorsi verso l'autonomia". L'iniziativa è promossa dagli assessorati ai Servizi Sociali di Bollate e Garbagnate Milanese, con il patrocinio della Provincia di Milano.

Tre momenti che hanno, come unico obiettivo, quello di offrire un contesto di scambio e confronto a tutti i familiari di persone disabili.

Il percorso è iniziato il 2 ottobre scorso presso lo "Spazio di incontro e attività" in via Garibaldi, 53 a Bollate. Prosegue mercoledì 16 ottobre, dalle 10 alle 12, al centro incontri "Lo scoiattolo" in via Ugo Foscolo, 42 a Garbagnate Milanese.

L'ultimo appuntamento è in programma mercoledì 30 ottobre a Bollate, dalle 10 alle 12, sempre nello "Spazio" di via Garibaldi.

Relatrice delle tre giornate è Irene Auletta, formatore allo Studio Dedalo di Milano di prassi pedagogica. La partecipazione al corso è gratuita.

Un Festival

Ha registrato una crescita notevole di pubblico la quattordicesima edizione della manifestazione estiva a Villa Arconati. Importante la partnership con Bpm, Aem, Corriere della Sera, La7 e Virgilio

di successo, un modello unico per la provincia



foto di Massimo Ferrari

La quattordicesima edizione ha confermato l'importanza e la centralità del Festival di Villa Arconati nell'ambito delle iniziative estive dell'area metropolitana milanese.

Un Festival che si caratterizza per la notevole presenza di contributi privati che concorrono per il 50% al sostegno delle spese della manifestazione.

Possiamo senz'altro affermare che il Festival rappresenta uno dei modelli più riusciti di incontro tra pubblico e privato.

Tra le aziende che partecipano al Festival troviamo anche Banca Popolare di Milano, Aem, Lancia, Ausimont, Coop Lombardia, Onama, Regency Hotel, Rhodia Geronazzo, Autogrill. L'elenco completo delle aziende è riportato qui a fianco.

La centralità della manifestazione è data dall'aver saputo coniugare una programmazione musicale di notevole qualità, con il fascino del luogo in cui è proposta: ciò non ha eguali nella nostra provincia.

Il risultato ottenuto, nella fase di or-

ganizzazione del Festival, ai primi di maggio, non era per nulla scontato poiché mai, nel 2002, la manifestazione è stata fino all'ultimo in forse. Il confronto fra l'Amministrazione comunale di Bollate e la proprietà di Villa Arconati sul futuro di Castellazzo e le richieste economiche della proprietà per l'utilizzo della Villa avevano messo in discussione l'esistenza stessa della manifestazione. L'accordo trovato in extremis tra la Giunta comunale di Bollate e i proprietari del luogo, che ha previsto un congruo riconoscimento economico per l'utilizzo di Villa Arconati, ha reso possibile lo svolgimento del Festival.

I risultati conseguiti durante la quattordicesima edizione sono motivo di soddisfazione per chi ha lavorato al raggiungimento di un accordo tra le parti. Infatti, i dati relativi alle presenze di pubblico, superiori del 15% rispetto alle ultime edizioni, e agli in-



foto di Angelo Redaelli

cassi, che hanno raggiunto il tetto massimo nella storia della manifestazione, sono a dimostrazione del seguito di pubblico che l'iniziativa è riuscita, in questi anni, a costruire.

Tali risultati sono stati raggiunti grazie ad un programma che ha saputo offrire momenti di grande qualità musicale. Citiamo, fra gli altri, i concerti di Ludovico Einaudi, Jan Garbarek e l'unica rappresentazione per il 2002 in Italia dell'artista americana Erykah Badu.

Spettacoli che hanno contribuito a porre la manifestazione all'attenzione dei media nazionali e del pubblico italiano. Il Festival ha registrato presenze provenienti anche dalle più lontane regioni (Puglia, Campania, Sardegna) e dalla vicina Svizzera.

La comunicazione del Festival quest'anno è stata particolarmente efficace grazie al contributo di tre partner media: il Corriere della Sera per la carta stampata, LA7 per la televisione e Virgilio, il maggior portale di ricerca su Internet.

La qualità e l'importanza della manifestazione è testimoniata dal fatto che per nessuno di questi media sono stati acquistati spazi pubblicitari, ma gli stessi sono stati da loro offerti al Festival. In un anno in cui vi è stata una lievitazione di prezzi per gli

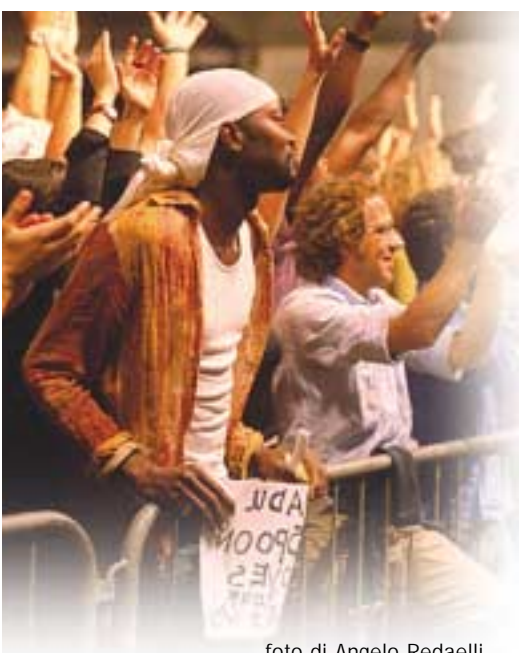


foto di Angelo Redaelli

Le aziende sostenitrici del Festival 2002

Aem - Bpm - Palladium - Lancia - Virgilio - Regency Hotel - Corriere della Sera - Onama - Radio Montecarlo - Fnm - Atm - Coop Lombardia - Ausimont - Girani Viaggi - Autogrill - Icograf - Neo Service Sanificazioni - Tyco/Faro - Bayer - Parolo - Rhodia/Geronazzo - Gioielleria Curti - Eurotranciaturo - Azienda Speciale Farmacie Bollate - Fiorista Lipari - Lux San - Mantegazza Arti Grafiche - Beta Viaggi - Ristorante Al Mulino - Groane Trasporti E Mobilità - Azienda Servizi Municipali di Garbagnate



foto di Angelo Redaelli

spettacoli, il Festival di Villa Arconati si è contraddistinto per una politica di decremento del costo medio del biglietto e dell'abbonamento, che ha comportato un incremento degli incassi conseguente ad una crescita delle presenze.

Ma il Festival quest'anno, come nelle ultime tre edizioni, non è stato solamente un appuntamento musicale di qualità poiché ha coniugato ad es-

so l'apertura al pubblico dei giardini di Villa Arconati grazie al contributo di Associazioni culturali e di giovani guide volontarie.

Ci piace anche ricordare le conferenze della domenica mattina che hanno visto la partecipazione di prestigiosi relatori e di un numeroso pubblico al di là di ogni ragionevole aspettativa.

I risultati del Festival sono motivo di soddisfazione, per l'immagine della nostra città e di stimolo, per consolidare ed espandere la manifestazione.

Il Festival in cifre

- 18.000 presenze totali (Festival 13.500 - Visite ai Giardini 4.500)
- 349 abbonati;
- 850 presenze alle conferenze della domenica mattina;
- euro 218.195, 50 incassi (10% in più rispetto allo scorso anno)

BOLLATE

Direttore responsabile Giovanni Nizzola
Consulente di direzione Claudio Tremontozzi
Stampa Il Melograno-Bollate
Impaginazione Silvia Veronelli

Registrazione Tribunale di Milano n°480 del 20/ 7/96

Publico soddisfatto e proveniente anche da altre province italiane

La Provincia di Milano ha eseguito un'indagine, della quale pubblichiamo alcuni risultati, dai quali emergono i punti di forza e di debolezza del Festival di Villa Arconati. Uno stimolo a migliorare per il futuro

Proveniente da Bollate, dai Comuni limitrofi e da Milano, in prevalenza uomo con un'età compresa tra i 31 e i 45 anni: è la fotografia dello spettatore tipo della quattordicesima edizione del Festival di Villa Arconati, organizzato da Insieme Groane (organismo formato dalle Amministrazioni Comunali di Bollate, Carbagnate, Arese, Novate e Lainate e dal Consorzio Parco delle Groane) in collaborazione con numerose aziende private. Non è però da sottovalutare il 49,2% di coloro che hanno dichiarato di provenire da altre province italiane.

Sulla base dei risultati di un'indagine eseguita dall'amministrazione provinciale milanese, emerge che il luogo scel-

to per la manifestazione è giudicato ottimo dall'81,4% degli intervistati. Il 69,6% del pubblico ha espresso lo stesso parere di eccellenza sulla cortesia e la disponibilità del personale. Generalmente buone le altre opinioni: sul numero dei punti vendita dei biglietti (il 46,6%) e sulla possibilità di abbonarsi a più spettacoli (il 43,7%). Un dato, quest'ultimo, di poco superiore alla per-

tuale (41%) di coloro che hanno considerato l'opportunità ottima.

Oltre il 50% dei presenti ha ritenuto, inoltre, buona la qualità della programmazione. Considerata importante, almeno dal 58,5% del pubblico, la possibilità di avere posti riservati.

Pubblichiamo alcuni dati estrapolati dall'indagine eseguita dalla Provincia di Milano.

Giudizio del pubblico

PROVENIENZA DEL PUBBLICO

Bollate e Comuni Insieme Groane	21,3 %
Milano	29,5 %
Altre Province Italiane	49,2 %

PUBBLICO

Maschi	55,5 %
Femmine	44,5 %

ETÀ DEL PUBBLICO

18-30 anni	42,7 %
31-45	47,3 %
46-64	8,8 %
Oltre 65	1,2 %

Scelta del luogo

Ottimo	81,4 %
Buono	14,8 %
Scadente	2,8 %
Pessimo	1,0 %

Cortesia e disponibilità del personale

Ottimo	69,6 %
Buono	29,1 %
Scadente	0,9 %
Pessimo	0,4 %

Numerosità punti vendita biglietti

Ottimo	29,2 %
Buono	46,6 %
Scadente	18,9 %
Pessimo	5,3 %

Possibilità di abbonarsi a più spettacoli

Ottimo	41,0 %
Buono	43,7 %
Scadente	11,4 %
Pessimo	3,9 %

Materiale promozionale

Ottimo	34,1 %
Buono	46,3 %
Scadente	16,7 %
Pessimo	3,0 %

Qualità della programmazione del festival

Ottimo	40,9 %
Buono	50,5 %
Scadente	7,5 %
Pessimo	1,1 %

Possibilità di avere posti riservati

Ottimo	58,5 %
Buono	28,2 %
Scadente	7,4 %
Pessimo	5,9 %

foto di Angelo Redaelli



Formazione e lavoro con un progetto sinergico

È partito, nei giorni scorsi, il "Progetto Integrato Nord Ovest Milano" del Fondo sociale europeo, che vede uniti Comuni e Istituti per contrastare la disoccupazione

Tutti insieme – dice l'Assessore alle Attività Produttive, Giorgio Rossetti – non solo per contrastare le nuove dinamiche del mercato, che richiedono conoscenze e competenze negli ambiti più disparati e in continuo cambiamento, ma anche per far sì che i percorsi formativi e orientativi individuali abbiano origine prendendo in considerazione, innanzitutto, i bisogni dell'utenza e, a partire da questi, siano individuate azioni specifiche": sono i principali obiettivi di un progetto che vede coinvolti molti soggetti del territorio del nord ovest Milano, riuniti in un'Associazione temporanea di Scopo, nel tentativo di creare sinergie organizzative fra i servizi che assistono i cittadini nella ricerca di un'occupazione.

Il progetto è stato chiamato "Dispositivo multimisura consulenza e accom-

pagnamento" e parte a ottobre.

"Abbiamo voluto creare – prosegue l'assessore Rossetti – una rete finalizzata all'erogazione di servizi di orientamento, nella logica del cosiddetto sportello unico, favorendo l'integrazione tra sistemi di istruzione, formazione, lavoro e servizi per l'impiego".

A CHI SI RIVOLGE

Ad una vasta gamma di utenti: occupati, disoccupati giovani e adulti, uomini e donne, soggetti appartenenti alle fasce deboli, lavoratori in cassa integrazione o in mobilità, studenti universitari, delle scuole medie superiori e alle loro famiglie, ma anche a tutti coloro che, pur essendo occupati, sono alla ricerca di un nuovo impiego.

COSA OFFRE

Percorsi formativi, lavorativi, per autoimprenditorialità, consulenza e assistenza.

CHI HA ADERITO ALL'ATS

Aderiscono all'Associazione temporanea di Scopo i Comuni di Bollate (capofila del progetto), Arese, Cesate, Garbagnate, Cornaredo, Lainate, Novate Milanese, Pogliano Milanese, Pregnana Milanese, Pero, Rho, Senago, Settimo Milanese, Vanzago, il Centro lavoro nord ovest Milano, il Consorzio nord Milano, la Fondazione Luigi Clerici, il Cnos-Fap Salesiani di Arese, gli istituti Primo Levi ed Eramo da Rotterdam di Bollate, le scuole Enrico Mattei, Canizzaro, G. Peucher, Ipsct Olivetti, liceo scientifico Majorana, classico Reborra di Rho, liceo scientifico Russell di Garbagnate Milanese, il liceo artistico Boccioni e scientifico Falcone-Borsellino di Arese, l'Istituto di ricerca educazione permanente Irep, il Centro territoriale permanente di Rho, il Sis, Pari e Dispari, Progetto integrazione, Comunimpresa, Asl provincia di Milano 1.

Un sostegno a lavoratori e aziende

Ha ottenuto, il 9 settembre scorso, il via libera della Provincia di Milano il "progetto operativo per la ricollocazione dei lavoratori fuoriusciti da aziende in crisi", realizzato dal Centro lavoro nord ovest Milano. "L'intervento – dice l'Assessore alle Attività Produttive di Bollate, Giorgio Rossetti – mira a contenere i disagi causati da aziende in fase di transizione e a sostenere le persone coinvolte nel processo di reinserimento nel mercato lavorativo".

Già da alcuni mesi, il Sindaco Giovanni Nizzola, l'assessore Rossetti, le amministrazioni di Novate e di

Cormano, la Provincia, l'Agenzia regionale del lavoro-unità di crisi, il Centro per l'impiego di Rho e la Cgil hanno affrontato il problema, confrontandosi con il Centro lavoro nord ovest Milano. Le aziende in "crisi" sono la Mox spa di Novate, le Officine Grafiche Necchi spa di Baranzate, la Diatec Cles spa di Baranzate, la In.El. di Novate (trasferitasi ad agosto da Cormano).

E sono circa un centinaio i lavoratori coinvolti. "Per loro – prosegue Rossetti – il progetto prevede attività mirate all'individuazione e al potenziamento delle capacità individuali, volte a favo-

rire l'attivazione della persona nella ricerca del lavoro".

Il servizio è suddiviso in diverse fasi e offre supporto e consulenza a trecentosessanta gradi, per facilitare ai fruitori la ricollocazione nel mondo lavorativo, tenendo in considerazione attitudini professionali e aspirazioni. Il Centro lavoro si occuperà di organizzare: incontri conoscitivi, colloqui individuali, corsi di orientamento e sviluppo di competenze informatiche di base, corsi di orientamento all'autoimprenditorialità, accompagnamento e supporto all'inserimento lavorativo.



SERVIZI COMUNALI

MUNICIPIO

p.zza Aldo Moro, 1
tel. 02.350.051

ANAGRAFE DECENTRATE

Cassina Nuova:
via S. Bernardo, 28
tel. 02.351.1824

POLIZIA MUNICIPALE

via Garibaldi, 2
tel. 02.350.055.00

AZIENDA SPECIALE SERVIZI COMUNALI DI BOLLATE

via Gorizia, 62
tel. 02.382.032.96

CONSIGLI DI CIRCOSCRIZIONE

Bollate centro
via G. Garibaldi
tel. 02.350.3024
Cascina del Sole
via Monte Grappa, 2
tel. 02.351.1422
Cassina Nuova
via S. Bernardo, 28
tel. 02.332.601.88
Ospiate
via Galimberti, 6

CIMITERI

Bollate centro via Repubblica
tel. 02.333.015.23
dal 1/10 al 31/03
dalle ore 8.30 alle 16.45
Cassina Nuova via Pace
tel. 02.351.3351
dal lunedì al venerdì
dalle ore 8.30 alle 11.45
dalle ore 14.30 alle 17.45
sabato e domenica
dalle ore 8 alle 17.45

BIBLIOTECA

Bollate centro:
p.zza C. A. Dalla Chiesa, 30
tel. 02.350.055.08
Cassina Nuova:
via S. Bernardo, 28
tel. 02.351.1824



SICUREZZA

CARABINIERI

tel. 112

CARABINIERI DI BOLLATE

tel. 02.350.2203



ALTRI SERVIZI

UFFICI POSTALI

via 4 Novembre, 46
tel. 02.350.28.20
Largo Quasimodo
(sede provvisoria)
tel. 02.350.55.80

TELECOM

(Milano nord) Tel. 02.326.51

ELETTRICITÀ

tel. 02.262.200.75
Cassina Nuova
tel. 0362.559.018
Castellazzo
tel. 02.380.019.63

GAS

tel. 02.5255

A.V.I.S.

tel. 02.350.69.19

TELEFONO AMICO

centro di Milano
aperto tutti i giorni
dalle ore 19 alle 23
tel. 02.552.302.00

SALUTE

SERVIZIO DI CONTINUITÀ ASSISTENZIALE

ex Guardia Medica di Bollate
tel. 800.103.103
Attivo di notte
dalle ore 20.00 alle ore 8.00
Prefestivi dalle 10.00 alle 20.00
Festivi dalle 8.00 alle 20.00

Garbagnate Milanese - Cesate
tel. 02.995.131

Limbiate - Senago
tel. 02.994.814.53



EMERGENZE

POLIZIA MUNICIPALE

via Garibaldi, 2
tel. 02.350.05.500

POLIZIA

tel. 113

POLIZIA STRADALE

tel. 02.326.781

GUARDIA DI FINANZA

tel. 117

VIGILI DEL FUOCO

tel. 115

SERVIZIO ANTINCENDIO BOSCHIVO

tel. 1515

AMBULANZE

tel. 118

TRASPORTI

GROANE TRASPORTI E MOBILITÀ
tel. 02.994.41.21

FERROVIE NORD MILANO

Piazza Stazione
tel. 02.350.34.75
fermata Bollate Nord
tel. 02.383.011.18

